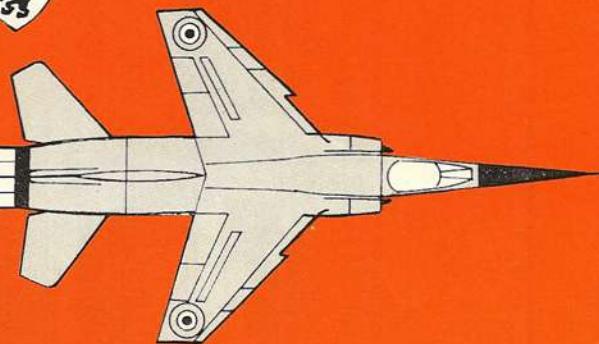


FLASH 103

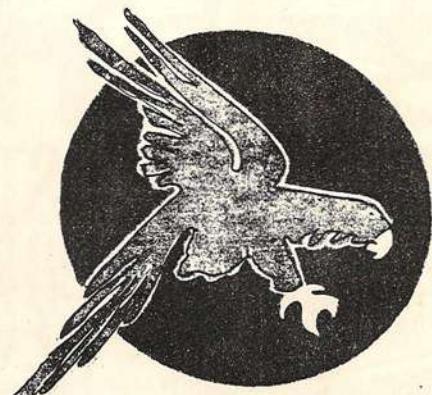


N° 73
JUIN 1981
5 Frs



JOURNAL de la BASE de CAMBRAI
"Commandant René MOUCHOTTE"

*La renaissance...
du "Picardie"*



23 ans après...





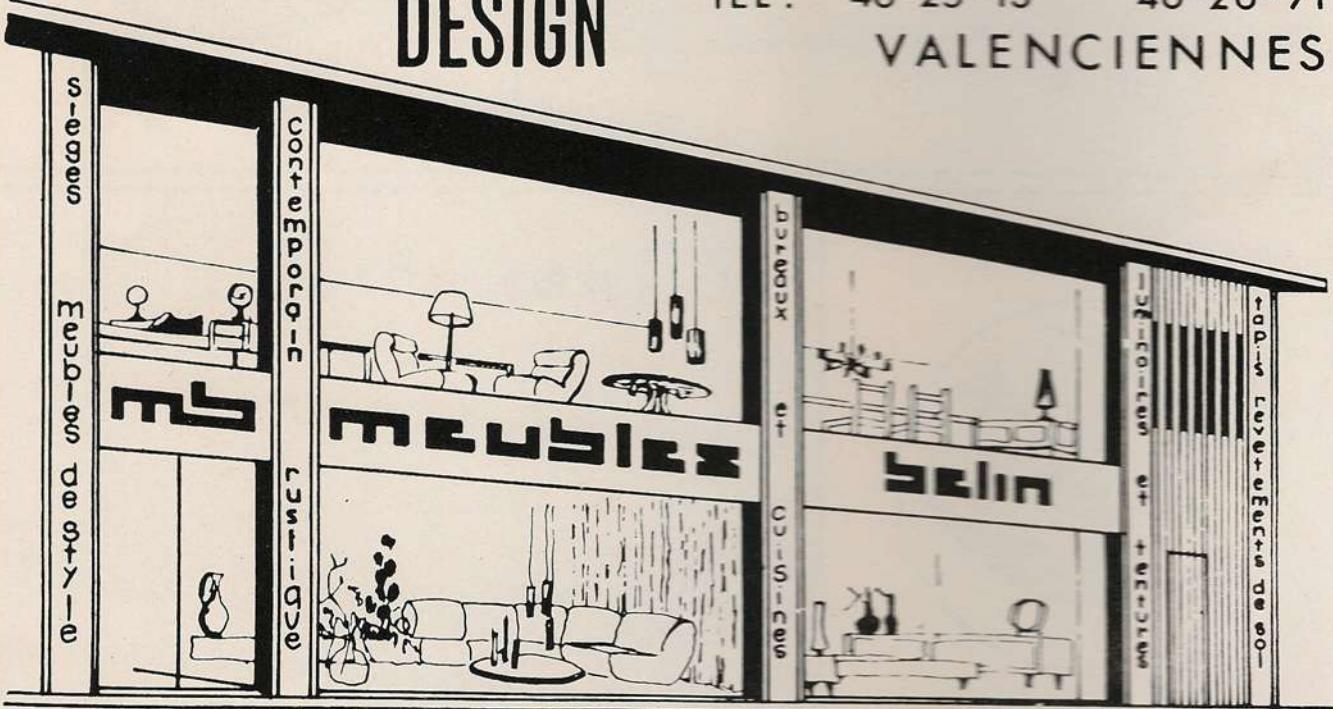
meubles **BELIN**

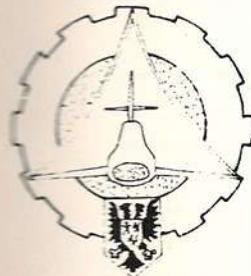
DECORATION STYLE CONTEMPORAIN DESIGN

27 A 33 RUE DES ANGES
PARKING PRIVE
28 A 32 RUE DES ANGES

DE PERE EN FILS DEPUIS 1854

34-36 RUE VIEILLE POISSONNERIE
4-6 RUE DES MOULINEAUX
TEL : 46-25-13 46-26-71
VALENCIENNES





Le Mot du Colonel

- Le mois de juin annonce l'été, l'été les vacances, les vacances les mutations, avec la tristesse des départs, l'ambiance des pots et l'étonnement des arrivées.

Je souhaite aux premiers bonne chance dans leur nouvelle affectation, aux autres bienvenue dans le Cambrésis.

- Pour ma part, l'été marque, hélas, la moitié de mon temps de commandement.

Ce n'est pas encore l'heure du bilan, mais déjà celui de la pause dans cette course de vitesse entre les espérances et les réalisations où, en reprenant son souffle, l'on pense à ce que l'on a fait et l'on mesure réellement tout ce qu'il reste à faire.

- En fait de bilan, savez-vous que pendant ces 10 mois écoulés, la Base aérienne 103 a été le cadre de 13 inspections, 14 visites d'autorités civiles ou militaires, 9 prises d'armes importantes, 15 visites d'établissements scolaires et 8 manifestations à caractère social ou sportif, pour s'achever avec les évaluations tactiques menées par le CAFDA et la 2^e R.A.

Certains croient que ces charges supplémentaires les ont empêchés de faire leur travail. Je suis plutôt enclin à penser, qu'au contraire, ils sortent grandis de l'épreuve, dans la mesure où chacun a pu, en ces occasions, montrer de quoi il était capable et de faire partager son idéal et sa foi.

- Car il faut que vous sachiez, et j'en possède les multiples témoignages, que tous ceux qui sont venus sont repartis fortifiés de ce qu'ils ont vu et fiers de vous avoir, pour un temps, rencontré.

Colonel OLIVIER

FLASH 103

N° 73 JUIN 1981
5 F.

FLASH 103
journal
de la
BASE AÉRIENNE
COMMANDANT
RENÉ MOUCHOTTE

Directeur
de la
Publication
Lt. Colonel CHEVALLIER

Chef de rédaction
LTT. LIEUTAUD

Conseiller Technique
Capitaine CUICH Réserve

Contacts Annonceurs
Abonnements :
EOR FRIPP PC. Base

Préparation et Textes :
AVT ROUILLE PC. Base
AVT DEHAUMONT PC. Base

Reportages Photographiques
ADC RICHARD
Section Photo base

Impression :
IMPRIMERIE
CLAUDE BRISSARD - HEM

Dépôt Légal
3^{eme} trimestre 1981

Sommaire

-
- 1 - Le Mot du Colonel**
 - 2 - Flash Actualités**
 - 3 - Le Temps des Loisirs**
 - 4 - Camping à la Ferme... Allemande**
 - 5 - Renaissance du 2/12 Picardie**
 - 6 - Les Connaissez-vous ?**
 - 7 - Le Particulier B.A 103**
 - 8 - Le Mot de l'Aumonier**
 - 9 - La Page du Réserviste**
 - 10 - Sports**
 - 11 - Le coin des Appelés**
 - 12 - Comment Piloter un F1 ?**
 - 13 - Souvenirs**
 - 15 - Jeux**
 - 16 - Le Carnet**

FLASH ACTUALITÉS



Visite d'inspection du général SAULNIER
le 20 mars 1981



Défilé de la 81/04 lors de la présentation
au Drapeau



Famille assistant à la présentation
au drapeau de la 81/04

FLASH ACTUALITÉS



Armement des Réservistes pendant l'évaluation



Exercice de tir à la 12.7 sous le regard du général Martineau-Lagarde devant l'évaluation.



Les journalistes de TAM à la section Sécurité Sauvetage

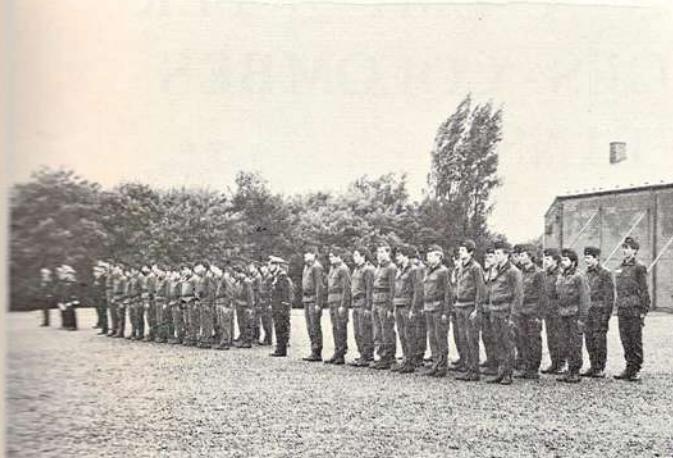
FLASH ACTUALITÉS



Réunion de production Mirage F1



Arrivée des généraux CAPILLON et TOURNIAIRE pour la cérémonie du 2/12



Remise des diplômes PM.Air (un dénommé OLIVIER, qui ne serait pas sans parenté avec l'actuel Cdt de la BA 103 aurait fait partie de cette PM.Air).



Visite des auditeurs de la Magistrature

Tout a commencé avec le plan de ramassage du 20 mai, sorte de prélude à l'évaluation qui devait avoir lieu la première semaine de juin.

- Dimanche 31 mai 18 heures, première alerte suivie d'une deuxième à 21 heures. Allons-nous dormir ce soir-là ? La nuit tombe lorsqu'une réponse positive nous parvient.

- Lundi 1 juin, le jour se lève sur un personnel en treillis, masqué à gaz à la ceinture. Cela sent les manœuvres avec tout ce que cela implique : 12,7, GAP, GUET à VUE. Le soir arrive sans dommage, si ce n'est quelques infiltrations.

- Mardi 2 juin, les 12,7 et les GAP rejoignent leurs postes aux points sensibles et névralgiques. Les premiers réservistes commencent à arriver pendant que le P.C base est transféré au C.I.C.B à côté du gymnase. Cette nuit, la guerre météorologique se déclare, les nuages déversant leur eau sur les casques des soldats qui n'avaient pas mérité ça.

- Mercredi 3 juin, les premiers cerne sous les yeux font leurs apparitions. Dans l'après-midi, la situation de crise s'aggrave, le temps aussi, mais qui va être attaqué en premier ? Comme toutes les nuits de cette se-

maine un déploiement de lits PI-COTS s'effectue ; quand on est fatigué on y dort très bien ! Pour d'autres, la nuit sera longue et dure.

- Jeudi 4 juin, les commandos de S' CYR, ayant parfois réussi à s'infiltrer, on constate les dégâts. Dans l'après-midi, alors que la pluie a laissé place à un soleil timide, les der-

niers réservistes arrivent, ouf, enfin la relève ! Jeudi soir, les derniers appelés sont remplacés par les réservistes vers 21 heures, une nouvelle nuit chaude s'annonce.

- Vendredi 5 juin : retour à la vie normale, le calme revient sur la B.A 103, la guerre est finie.



**TOUTES GLACES A EMPORTER
AGNEAUX GLACÉS - COLOMBES
VACHERINS
OMELETTES NORVÉGIENNES**

vente en demi-gros pour vos congélateurs

9 rue du quartier de cavalerie

CAMBRAI Tel 81.33.49

Incident Ducanois

Un incident, survenu en vol à un pilote de la 12^e Escadre, a nécessité l'intervention du service médical sur le parking de la 12^e, à la demande du C.L.A.

Avec la collaboration des mécanos de la 12^e, le pilote a été treuillé hors de sa cabine avec son siège éjectable : suspectant une lésion du rachis cervical, il s'avérait nécessaire d'en maintenir la rectitude.

Placé dans un matelas coquille, il a été évacué sur l'hôpital des armées Scribe, pour effectuer un bilan radiologique.

Rapidement rassuré sur son état clinique, notre pilote a pu reprendre une activité aérienne normale.



- Un incident, survenu en vol...



Le « 4/12 » en action

Le 27 mars, l'escadron tond/roulette, tout bourdonnant du ronronnement de ses tondeuses, a effectué un raid sur les pelouses du P.C base. Habillés en treillis, casques phosphorescents en tête et bottes de noir, les hommes du G.R.I. entamèrent la tonte des espaces verts de la B.A 103. La base se fait une beauté de printemps et se prépare pour, un bel été... Il n'est pas interdit de rêver.

AVT DEHAUMONT
Ancien Griman



Le secret médical

Qui s'est aperçu de la visite d'une vingtaine d'I.P.S.A, jeunes et jolies, le jeudi 30 avril ? Peu de monde, en dehors des privilégiés du service médical dont le médecin principal LABARE. C'est lui qui les accueillit au service médical, et c'est sous sa conduite que s'effectua la visite de ce service. Le déjeuner au MESS des officiers se déroula dans une ambiance chaleureuse ; il est vrai qu'avec un aussi agréable entourage... Enfin l'après-midi fut consacré aux visites du C.L.A, de la salle sécurité sauvetage, et de l'escadron 01/012 pour se terminer vers 17 heures. La journée écoulée, rares sont ceux qui ont eu le plaisir de voir ces infirmières. Voilà un secret médical bien gardé, bravo M^e le médecin chef.



Il suffit de regarder la mine réjouie du médecin chef ?



Le point des travaux en cours

Que de gros camions, de bétonneuses, de pelleteuses et toute sorte d'engins spéciaux ! Chaque jour nous croisons les soldats du 25^{ème} R.G.A De Compiègne. Pourquoi ?

Les travaux, que la base subit depuis un an, nous obligent à traîner de la boue à nos semelles.

Si vous traînez du côté de la 12^e Escadre vous y verriez des abris à avion, (que nous dénommons tous demi-tonneau), en cours de construction, des merlons entaillés de façon à aménager un espace pour permettre la pose de portes coulissantes.

Avez-vous remarqué que le P.C base s'est agrémenté d'une pagode, ou que le C.I.M dort sous la tente,

pour permettre aux ouvriers de la C.R.I de faire la réfection du bâtiment T7 ?

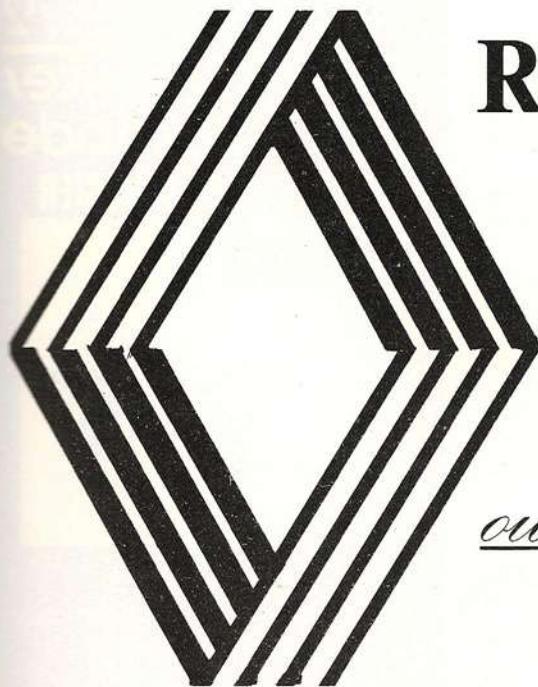
Certes, j'ai probablement oublié de vous parler du projet de rénovation de la route périphérique.

Aussi ne quittez pas trop longtemps la base, vous risqueriez de ne pas la reconnaître.



Chès vieilles masons ch'est comme chès jonnez finnes, il feut toudis ête edsus.

Les vieilles maisons sont comme les jeunes femmes, il faut toujours être dessus.



RENAULT PORTE NOTRE DAME

ouvert le samedi
toute la journée



Votre concessionnaire et ami STAN LIBERSKI met à votre disposition
un deuxième atelier de SERVICE RAPIDE+RENAULT BOUTIQUE
Entretien. Réparations. Dépannages. Vidanges immédiates,
Responsable: J.C. LOURDAULT
EXPOSITION PERMANTE DE VOITURES NEUVES

ET OCCASIONS GARANTIES OR

Toujours RENAULT S.A.N.A.C Concessionnaire 200, route de Solesme CAMBRAI. Tél. 83.82.56
et maintenant 4, Avenue de Valenciennes (Porte Notre Dame) CAMBRAI Tél. 83.70.70

La pêche au chenevis

En été, lorsque l'on se promène sur les berges de nos canaux, la graine de chenevis, avec son germe blanc sortant des valvules entrouvertes, est la reine des appâts surtout lorsque l'on recherche le gardon.

Laissez tremper un demi-litre de graines durant une journée et, le soir, faites les cuire jusqu'à ce que les germes blancs sortent. Videz l'eau de cuisson et arrosez-les d'eau froide qui les durcira. Vous êtes paré pour la séance du lendemain.

Dès votre arrivée sur le coup, jetez une poignée de graines devant vous si vous pêchez en eau morte, ou en tête de coulée si vous pêchez dans le courant. Sondez soigneusement et réglez votre ligne d'abord au ras du fond. Vous aurez tout loisir de changer de fond pour trouver la bonne carburation.

Pour fixer la graine, pincez-la légèrement et passez la courbe de l'hameçon entre les valvules entrouvertes, pour que la pointe vienne se planter juste derrière le germe.

Pêchez fil tendu, retenant légèrement, puis relâchant, sortez la plume de quelques centimètres et laissez-la retomber. C'est fréquemment

en fin de coulée que vous aurez la touche, cette fameuse touche rapide à laquelle vous devez répondre instantanément si vous ne voulez pas manquer neuf sur dix des gardons touchés.

Jeter quelques graines toutes les deux ou trois coulées, très peu à la fois, en amont de la plume.

Si le gardon bouge, la graine décortiquée peut fort bien éveiller son appétit.



83.92.72

multi services
Barbade

MATELASSIER TAPISSIER

Devis gratuit



Réfection et Fabrication de
MATELAS (à domicile sur demande)
SOMMIERS FAUTEUILS
TENTURES MURALES
PAPIERS PEINTS PEINTURE

ATELIERS. Petite rue verte

59400 CAMBRAI après heures bureau
Tel. (20) 83.43.18.

Le **Comptoir Général des Peintures**, Grossiste au service des professionnels,

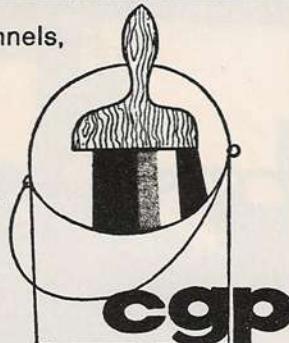
et des entreprises depuis 20 ans, met à votre disposition :

- **Des produits de qualité**

(Peintures : antirouilles, toitures et bâtiments ; Papiers peints, Moquettes).

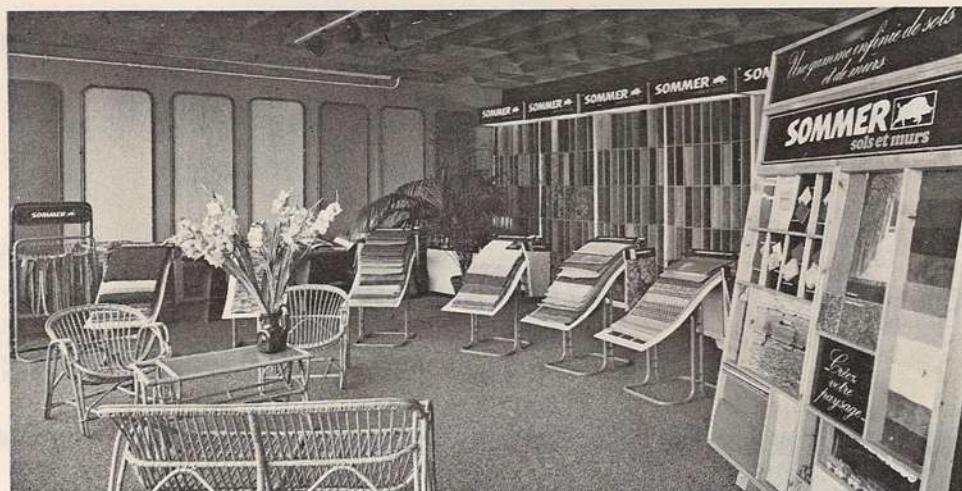
- **Son Service Commercial**

(Accueil, Conseil, Livraison)



comptoir général des peintures

peintures et matériels pour le bâtiment et l'industrie



le 9.4.81.

Alphonse le Colonel, etc

J'ai l'honneur de vous demander
de vouloir bien m'envoyer à présent mon
courrier, à l'adresse nouvelle indiquée ci-dessus.

Je vous prie d'agréer, Alphonse le Colonel,
mes respectueuses salutations,

Alphonse

Tagi déménagements

transports à guidez

GARDE MEUBLES

” Une autre conception du
demenagement ”

19, rue de cantimpré

CAMBRAI (27) 83 74 52

R. DARCHEVILLE un ancien de chez vous !...

- devis et conseils gratuits à domicile**
- un contrat de confiance écrit**
- une équipe expérimentée et efficace**
- des véhicules capitonnés**
- des dates à vos mesures**



votre garantie

Le D.R.Mu.

Présent sur tous les fronts

Il y eut d'abord EXLOG, dont on a peu parlé et au cours duquel pourtant le personnel a fait preuve d'abnégation, luttant sans merci contre les éléments déchaînés, de nuit comme de jour, faisant fi des tiraillements d'estomac et du manque de sommeil pour assurer le ravitaillement opérationnel des escadres participant à DATEX. 19 formations ont transité au DRMu et furent servies en un temps record, sans oublier certaines formations de la F.A.T.C et d'outre-mer.

Puis, le calme revenu, il a fallu affronter, et là sur un terrain mouvant, la glorieuse équipe de foot-ball des vétérans de la base aérienne 103. Si les deux premières mi-temps furent difficiles, nous remportâmes la troisième grâce à la bonne humeur des participants qui, sportivement, ont choisi de jouer le match retour sur le terrain de CAMBRAI la semaine suivante. Ne voulant pas en rester là, nous avons également présenté une équipe qui a fait très bonne figure au tournoi de volley.

Personnel Civil à l'Honneur

La médaille d'Honneur « bronze » de l'Aéronautique a été attribuée à trois « Personnels Civils » de la BA. 103.



- M^r BERTIN Charles



- M^r DUPLOUYE Michel



- M^r CALVAR Henri

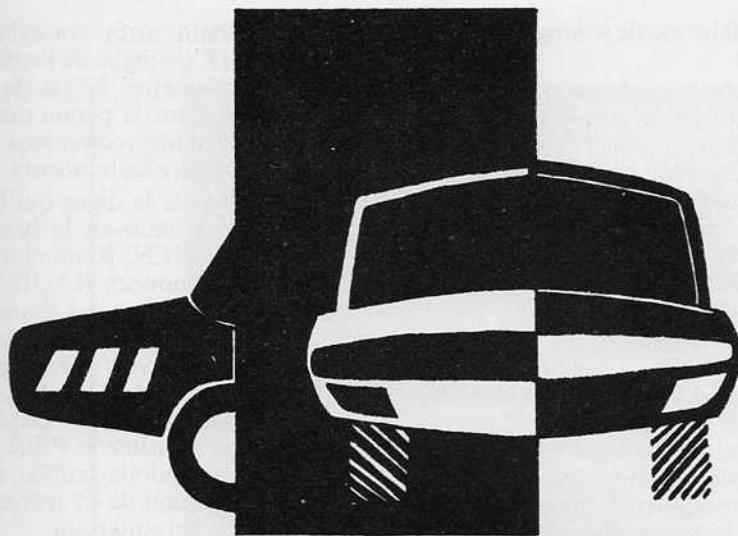
El pus méhainte reu d'en car, ch'est chelle qu'al crie l'pus fort.
La plus mauvaise roue d'un chariot est celle qui grince le plus.



PARCOURSÉVASION DE LA 12^{ème} ESCADRE



TÔLERIE PEINTURE AUTOMOBILE
REPARATIONS VOITURES TOUTES MARQUES



CARROSSERIE
JEAN DEBUS

té 1.81.28.60

55 bis, Allée Saint-Roch

59400 CAMBRAI

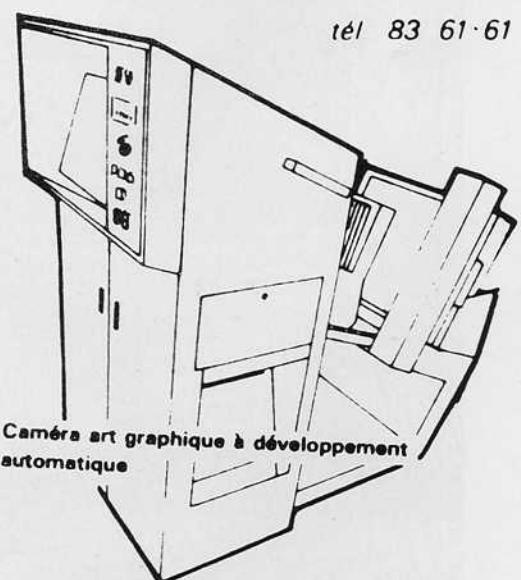
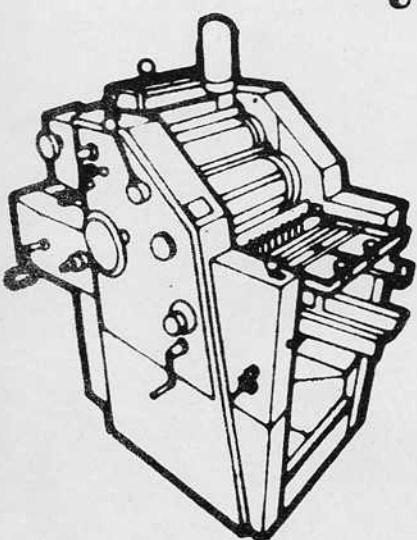
7 Place Saint Sépulcre
59400 CAMBRAI

jw!
offset

jean Maillot

MATERIEL & FOURNITURES de BUREAU.

tél 83 61 61



LE TEMPS DES LOISIRS

Initiation au voyage : Les Pays-Bas

L'arrivée des beaux jours et l'apparition précoce des bourgeons favorisent la propagation d'une maladie bien connue : la bougeotte

La position septentrionale de CAMBRAI ne favorise pas les escapades vers les hauts lieux du tourisme français et pourtant... Avez-vous songé que la frontière des PAYS-BAS se trouve à 200 km de nous, soit, à quelques encablures près, la distance CAMBRAI-ROUEN ? N'hésitez plus, prenez votre baluchon et cap au nord-est.

L'autoroute vous fera gagner un temps précieux et vous conduira rapidement à ANVERS, dernière ville belge avant la frontière. Une escale s'impose car votre progéniture commence à trouver le temps long. Une visite aux 6000 animaux du Zoo (DIERENTUIN) les calmera pour un moment et vous permettra d'admirer en toute tranquilité l'architecture de la grand-place (GROTE-KARKT) et de la cathédrale qui domine la ville de ses 123 mètres. Les amoureux de la mer ne manqueront pas la promenade dans le port qui voit, chaque année, près de 20 000

navires faire escale le long des 92 km de quais.

Si votre voyage se déroule fin avril, début mai, vous serez étonnés et ravis des villages que vous traverserez. Regardez et prenez des idées pour aménager votre jardin. Découvrez les rues bordées de cerisiers du Japon et les gazons qui mériteraient d'être anglais.

La sortie d'ANVERS par le Nord-Ouest en direction de BERGEN-OPZOOM vous conduit dans le Delta formé par les embouchures du Rhin, de la Meuse et de l'Escaut. Cette région, sinistrée en 1953 par un terrible raz de marée, a vu s'édifier d'importants ouvrages d'art destinés à protéger l'arrière-pays. Ne manquez cependant pas la route qui mène à WILLEMSTADT, charmant petit port que domine un superbe moulin de 1734. Pendant que vous savourerez la beauté du paysage, vos chers petits (qui commencent à trouver le temps vraiment long) pourront distribuer vos restes de sandwiches aux canards sauvages qui se promènent en toute quiétude dans les rues.

Le prochain arrêt conseillé est KINDERJIK (la digue de l'enfant) à quelques kilomètres à l'est de ROTTERDAM. Dans la plaine marécageuse, 19 moulins majestueux semblent vous rendre les honneurs.

Suivez ensuite la digue qui borde le LEK, empruntez-en le bac vers SCHOONHOVEN. Remontez vers GOUDA (prononcez RAODA) en visitant, au passage, les étangs de REEUWIJK. Il est maintenant temps d'obliquer vers l'Ouest en direction de DEN HAAG (LA HAYE) et SCHEVENINGEN. Oxygenez vous en allant visiter le PIER, longue jetée sur pilotis coiffée d'une tour d'observation de 45 mètres qui abrite un très bel aquarium.

En remontant vers le Nord, voici les célèbres champs de tulipes. Accordons une mention particulière à KEUKENHOF, ce magnifique parc d'exposition de fleurs à bulbe, que vous pourrez admirer du haut d'un moulin.

L'étape suivante, que je vous propose, est AMSTERDAM. Vous décrire les merveilles qu'on peut y dé-



couvrir serait une oeuvre de longue haleine. L'évocation de quelques lieux dont les noms vous sont bien connus, devrait suffire pour vous faire rêver : «La Venise du Nord», HAARLEM, IJMUIDEN.

Je n'ai pas eu le loisir de pousser plus au Nord, mais, s'il est parmi vous un grand voyageur, je serais heureux de recevoir des renseigne-

ments pour guider mes pas à travers le Nord Holland.

Quelques conseils pour vous éviter de passer une nuit dans la voiture : les hôtels, sauf dans les grandes villes, sont rares et parfois difficiles à dénicher. Consultez les organismes V.V.V, sorte de syndicats d'initiative, qui vous donneront toutes les adresses utiles et se chargeront éventuelle-

ment des réservations.

N'hésitez pas à pousser la porte des restaurants mollusques, pakistanais ou chinois. Les menus y sont excellents, très copieux et abordables.

Et maintenant bonne route !

Commandant LEHIR



CAMPING A LA FERME... ALLEMANDE

A l'occasion de la manœuvre annuelle DATEX 81, l'escadron de chasse 02/012 « PICARDIE » a été, non pas « desseré » comme les escadrons « CAMBRESIS » et « CORNOUAILLE », mais plutôt « resseré » afin de mieux faire face à la menace.

Que signifie sous ma plume ce mot « resseré » ? Tout simplement que nous avons mis à l'épreuve un système utilisé depuis fort longtemps par les armées en campagne, consistant à réaliser l'installation d'une antenne de restauration au sein d'un escadron. Dans ces conditions, plus de perte de temps pour aller à la nourriture puisque c'est elle qui vient à vous.

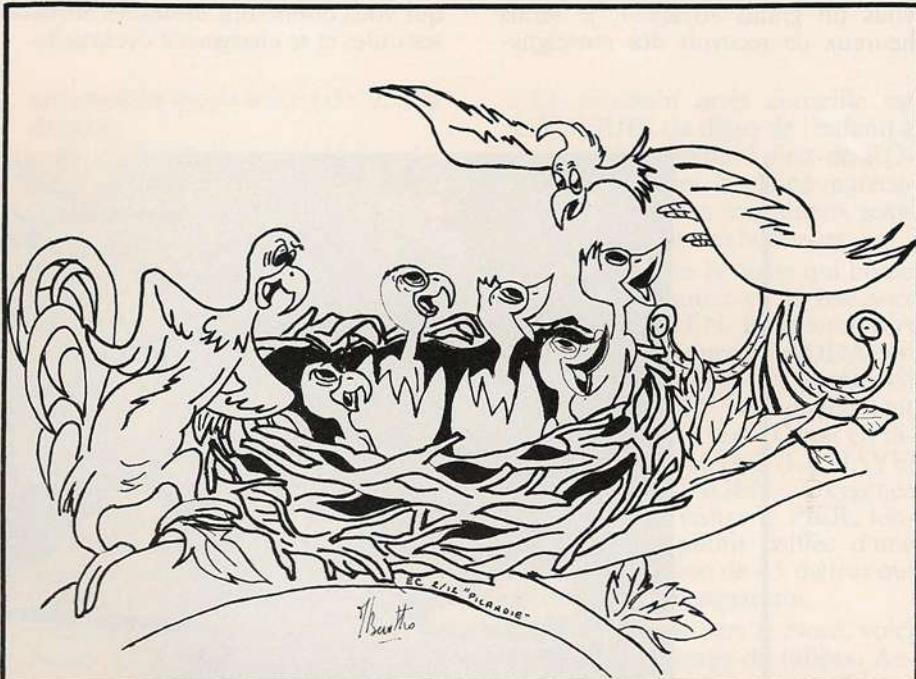
Cette idée a fait son chemin d'autant plus facilement que, lorsque l'on fait la guerre (même pour exercice), il faut absolument garder le moral. Et comment conserver cette « arme » indispensable en mangeant froid, ou pire, en ayant le ventre vide ? Il va de soi que réaliser cette idée n'a pas été sans poser de problèmes, mais la preuve est faite, s'il en était encore besoin, qu'avec de la bonne volonté on arrive à les résoudre.

Voici les détails du déroulement de notre installation :

- Jeudi matin : montage, par nos soins, des murs de la cuisine, en l'occurrence une tente SAGA 3.
- Jeudi après-midi : arrivée et installation des cuisinières de campagne, et là... SURPRISE ! Nous connaissons la cuisine au beurre, les grillades au feu de bois, pas la cuisine au... fuel. Un peu inquiets, nous faisons cependant confiance à l'expérience des cuisiniers. Bien nous en prit !
- Lundi : dernières vérifications.
- Mardi, jour J : la guerre commence avec ses temps forts et ses aléas, aussi, imaginez notre réconfort quand, l'heure du repas étant venue, il nous fut possible de choisir entre plusieurs entrées, avec dans notre assiette un « steak frites » bien chaud. Je vous fais grâce de l'énumération des autres menus pour ne pas vous mettre l'eau à la bouche, mais je tiens à souligner dans cet article l'excellente qualité des repas qui nous ont été servis.

Aussi un grand MERCI s'impose, au service de restauration en général et aux cuisiniers en particulier.

LT A.KOPIEWSKI



Rentrez vos pouillettes, ej defreume mes cos.
Rentrez vos poulettes, je mets mes coqs en liberté.

**VOTRE
OPTICIEN**

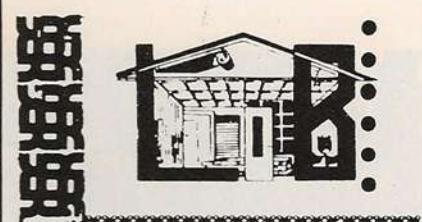
B. DUEZ

7. RUE NEUVE

59400 CAMBRAI

TEL : 81.42.29





**LEON
BRACQ et Cie**

BOIS

PANNEAUX

MENUISERIES

50 bd de la LIBERTE (face Maxi Radar)
CAMBRAI tel 83 85 34

RENAISSANCE DU 2/12 PICARDIE

C'est en juin 1980, que le Cdt BARTHOLOMY reçut le commandement de l'EC 2/12 Picardie, composé de :

- 7 pilotes issus du 3/12
 - 1 pilote du 1/12
 - une trentaine de mécanos
 - quelques avions
 - un shelter chaulté !
- une naissance difficile, mais de grands espoirs.

En octobre 1980, au retour d'une campagne de combat magic à Mar-sans, le 2/12 est enfin autonome avec 17 pilotes, une mécanique retaillée, quelques avions aux dérives « em-plumées ».

Mais faute de locaux, il est exilé en bout de piste 28, dans les caves humides et sombres de la ferme Allemande. Enfance très difficile, mais les espoirs prennent corps.

Enfin, le 15 mai 1981, il y eut le somptueux baptême du grand 2/12 Picardie, dans ses locaux neufs, et avec tous ses avions.

Lors d'une cérémonie militaire, le Général CAPILLON remit au Cdt BARTHOLOMY le fanion du 2/12 Picardie.

(Créé officiellement le 27 avril 1954, l'EC 2/12 Picardie fut dissout le 1^{er} novembre 1957, pour permettre aux EALA de fournir un effort plus constant dans leur mission en Algérie.)

A cette occasion, il a été remarqué, à la tête de chaque escadrille, les fanions de la SPA 173 et de la SPA 172, l'oiseau bleu et le perroquet. L'une commandée par le CNE MONNET, l'autre, par le CNE GA-VOTY.



A l'issue de la cérémonie, les troupes du 2/12 défilèrent, escortées par le Mirage F1 de l'escadre.

Après avoir coupé le « ruban », une coupe de champagne à la main, le Général CAPILLON souhaita bon vent au 2/12. Le pot réunit les anciens du 2/12 (de 1954) et les jeunes baptisés.

Ce qui permit aux uns de raconter « leurs guerres », aux autres de rêver

de les égaler, et même de les surpasser.

Le soir, un somptueux dîner suivi d'une grande soirée furent donnés dans nos locaux, merveilleusement transformés par toute notre mécanique.

Notre plus grand espoir est que notre escadron ne suive pas ses ancêtres sur un seul point : la longévité... !

LTT Alexandre KOPIEWSKY
P.I.M. au grand 2/12 Picardie.



Remise de fanions par le Général CAPILLON



LES CONNAISSEZ-VOUS ?



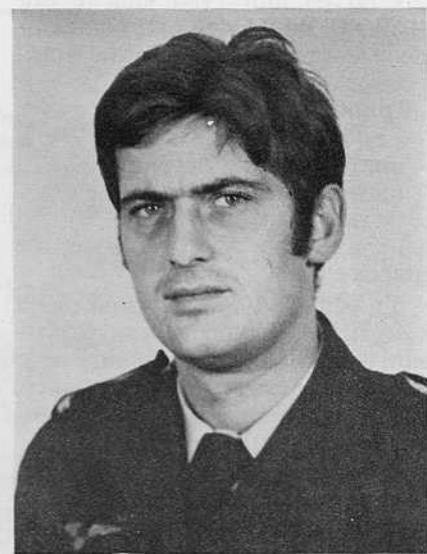
D'elle dépendent beaucoup de choses importantes : les entrées en école, les qualifications, les pelotons etc... Si, à pas vifs et feutrés, elle hante les couloirs du P.C base, c'est toujours avec un dossier à la main pour le plus grand bien des uns et des autres. L'adjudant chef Monique SOBIECKI vous renseignera toujours efficacement sur les problèmes d'Instruction qui se posent à vous. Vous le verrez, sa voix chantante est un véritable enchantement.

ADC M SOBIECKI



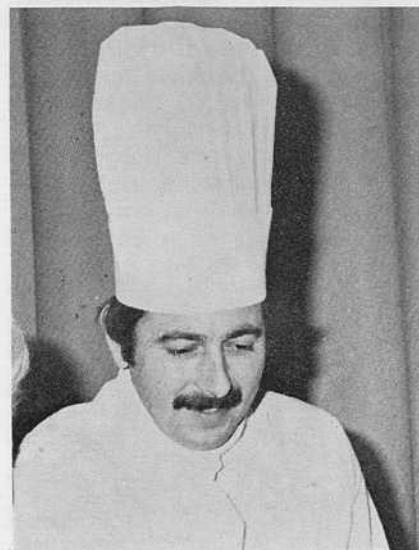
Il existe des personnages qui, sans que nul ne les remarque, ont un travail d'une rare importance. Tel est le cas de l'ADJ CLAIE qui, au service des « masses » des M.G.X. détient la clef (sic) d'un budget ô combien conséquent. Très efficace, il ne se laisse jamais submerger et ne prend pas de retard, pour le plus grand bien des unités qui sont tributaires de son action.

ADJ CLAIE



Vous pensez qu'il a grossi ? Allons donc !... Le sergent chef MATHON est toujours aussi efficace dans son travail au sein du D.A.M.S. que sur un terrain de foot-ball. Souriant en diable et d'humeur constante, il se fera un plaisir de vous régaler le 4 janvier pour son anniversaire, ou le 12 novembre, pour la St Christian.

S/C MATHON



Maître queux averti, il sévit avec grand succès au sein des cuisines du mess des officiers. Bon nombre de sous-officiers se souviennent de lui alors qu'il œuvrait derrière les fourneaux de leur mess, avant le self-service. Voulez-vous lui faire plaisir ? Dites-lui du bien des « canaris » de Nantes, mais uniquement du bien, sinon... gare !

Mr COZIC

Pou ête ein bon sodar, i seut avoir el forche d'ein gveu, les gainmes d'ein cerf, el pacience d'ein chameau, el corache d'ein lion, et eine penche ed puce.
Pour être un bon soldat, il faut avoir la force d'un cheval, les jambes d'un cerf, la patience d'un chameau, le courage d'un lion, et le ventre d'une puce.

LES PARTICULIERS B.A 103

Regard sur la sécurité sociale

SÉJOUR A L'ÉTRANGER DES ASSURÉS SOCIAUX MILITAIRES ET MEMBRES DE LEUR FAMILLE

1) SÉJOUR DANS UN DES ÉTATS MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE (CEE)

Le bénéfice des prestations a été étendu aux assurés sociaux militaires et membres de leur famille qui effectuent un séjour temporaire dans l'un des états de la communauté, à savoir :

ALLEMAGNE, HOLLANDE, BELGIQUE, IRLANDE, DANEMARK, ITALIE, GRANDE BRETAGNE, LUXEMBOURG

Formalités à accomplir :

a) Avant son départ, l'assuré doit se munir obligatoirement du formulaire E 111 (en faire la demande, suffisamment tôt, auprès du correspondant de la sécurité sociale) destiné à attester qu'il remplit les conditions d'ouverture du droit aux prestations de l'assurance-maladie.

- A l'étranger, avant d'engager des frais médicaux de quelque nature que ce soit, le formulaire doit être remis à l'organisme d'assurance du lieu de séjour, organisme à la réglementation duquel le malade est tenu, sous peine de perdre tout avantage financier, de se conformer, notamment en ce qui concerne les praticiens ou les établissements de soins.

- Les frais médicaux, pris en charge selon les modalités propres aux pays du séjour, sont remboursés aux organismes étrangers par un organisme national sans AUCUNE AUTRE INTERVENTION DE LA PART DES BÉNÉFICIAIRES.

- Ces dispositions ne sont pas applicables à la Grande Bretagne et à l'Irlande du nord, les soins y sont dispensés par le National Health Service sans pièce justificative.

b) En cas de non utilisation du formulaire, les frais engagés peuvent éventuellement faire l'objet d'un remboursement forfaitaire sous réserve de la production des documents ou renseignements suivants :

- o déclaration précisant les motifs et durée du séjour
- o pièces justificatives des dépenses (feuille de soins ou factures acquittées)

o indication de la nature des actes ou examens effectués, le cas échéant, traduction des documents,

o dans tous les cas, motif précis pour lequel l'organisme étranger d'assurances sociales a refusé la prise en charge des frais en cause.

2) SÉJOUR DANS UN PAYS NE FAISANT PAS PARTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

L'assuré ou l'ayant-droit qui tombe malade au cours d'un séjour occasionnel dans un de ces pays (SUISSE, ESPAGNE, ÉTATS-UNIS, AUTRICHE, etc) n'est pas dépourvu de tout recours.

En effet, après avis favorable du contrôle médical, la caisse peut procéder au remboursement forfaitaire des dépenses engagées.

L'assuré doit donc présenter un dossier complet, comportant notamment les factures et toutes autres pièces revêtues de l'acquit des prestations, sans oublier de préciser la durée et les motifs de son séjour.

ENTENTES PRÉALABLES

Depuis le 1^{er} juillet 1980, les ententes préalables ne sont plus renvoyées systématiquement au malade après avis du médecin-conseil, l'acceptation étant présumée acquise en l'absence de réponse de la CNMSS dans un délai de 15 jours. Cependant pour les cures thermales, couronnes, appareils dentaires et orthopédie dento-faciale, l'accord préalable de la caisse est toujours nécessaire. Le défaut de réponse dans un délai d'un mois équivaut à un refus.

El soleu i huit el simmedi pou sécher chés quenisses ed chés pauves.

*Le soleil brille le samedi pour sécher les chemises des pauvres.
(car les pauvres n'avaient qu'une chemise qu'ils lavaient ce jour-là.)*

Abonnez-vous A FLASH 103

Nom

Prénom

Adresse

Ville

Code Postal

*Je joins la somme de,
sous forme de chèque à l'ordre de :*

SICORESTHO 2

BP 3409
37034 TOURS CEDEX

Abonnement normal : **20.F.**

soutien : **50.F.**

A faire parvenir à :

Monsieur l'Officier Adjoint
Base Aérienne 103
59341 - CAMBRAI AIR
Tél 16 (27) 83.80.30
poste 23.10

THOMSON

technique française de renommée mondiale

**radio
télévision
haute-fidélité
électro-ménager**

*Le Spécialiste THOMSON
à CAMBRAI*



**maison
moderne**

rue des clés. tel 81.23.09.

**Chez vous,
au café,**

déguster



Super 49 - Blonde

Spéciale blonde - Pilshem

Christmas - Terken

Soda - Limonade

Krak

LE MOT DE L'AUMONIER

P.M.I. Participation militaire

Inter-Armées !

LOURDES



19.000 Militaires, appelés, sous-officiers, officiers et familles venus de 20 pays se sont rassemblés du 22 au 24 Mai 1981. Ni manœuvres, ni congrès. Alors, que peuvent-ils bien avoir fait pendant ces trois jours ?

Nous sommes une vingtaine de la Base à avoir vécu cette aventure et nous allons essayer de vous la faire partager.

Si nous vous disons que c'était le 23^{ème} Rassemblement à Lourdes, vous comprenez qu'il s'agissait du Pélerinage Militaire International.

Commençons par vous en conter le déroulement. Nous apporterons ensuite nos impressions.

Le jeudi soir, en gare d'Arras, c'est un train bien différent de ceux que nous connaissons tous, qui nous accueille. Il est joyeux, animé, il y règne un esprit d'amitié et de rencontre.

Le vendredi matin sera pour bien d'entre nous le premier contact avec Lourdes. Et la cérémonie de l'Accueil à la Basilique Saint Pie X (dont le modernisme et la dimension surprennent) nous donne la tonalité de ce pélerinage : partage, espoir et paix.

Si certains d'entre nous, les familles notamment, ont du choisir de loger en hôtel, d'autres ont pu vivre en communauté et en pleine nature, dans une maison que des amis nous avaient prêtée fort généreusement.

Et c'est pourquoi, sous le grand soleil, notre groupe s'en est allé pique-niquer sur la route de Bartrès, où, dans un site magnifique, nous avons pu voir la bergerie où Bernadette vécut plusieurs années avant les apparitions.

L'après-midi fut consacrée au Chemin de Croix de l'Armée de l'Air : méditation, recueillement, prière nous permettent ainsi de redécouvrir le message du Christ.

La soirée prévoyait une Veillée Nationale à laquelle le groupe ne put participer. Il nous fallait en effet rejoindre cette charmante petite maison dans les Pyrénées, et la veillée prit pour nous la forme d'une très belle promenade dans la montagne.

Samedi matin déjà : nous rejoignons Lourdes par très beau temps. L'Armée de l'Air se réunit pour la Célébration du Pardon, un grand moment, émouvant, parce que permettant de faire le point sur nous-mêmes.

Le pique-nique, le midi, réservait une surprise. Au bord du Gave, nous avons repêché une plaque de marbre cassée sur laquelle subsistait l'inscription : « Marie, protégez-nous ». Heureuse découverte, que vous pouvez voir maintenant à la Chapelle de la Base.

L'après-midi donna à chacun la possibilité de réaliser une démarche personnelle. Certains ont pu aller à Bétharram dans un monastère, d'autres se sont rendus à la Grotte et ont rejoint ensuite les malades pour la Procession du Saint Sacrement. Moment intense marquant : c'étaient, fortement exprimées, la solidarité et l'espérance de tout le Peuple de Dieu.

Cette journée devait s'achever par la Veillée Internationale, suivie de la Retraite aux flambeaux. Pour la Veillée, les avis sont partagés, mais dans l'ensemble, c'était la déception. Dommage dans un Pélerinage sans autre fausse note. Mais la Retraite aux flambeaux, accompagnée de prières et de chants, exprimait bien dans ce cadre l'unité, la paix et l'amitié entre les peuples. C'est la joie qui clôture cette soirée.

Le retour au petit village donna bien à trois d'entre nous quelques difficultés. Perdus dans la brume sur une mauvaise route, ils n'ont pu regagner la maison qu'à une heure du matin. Un souvenir amusant malgré la fatigue éprouvée.

Le Dimanche matin permit à tous de se retrouver dans une Messe Internationale. Un message du Pape Jean-Paul II nous y attendait. A l'Eucharistie succéda une démonstration étonnante de joie et de fraternité : les pèlerins des 20 pays chantèrent pendant une heure encore autour de l'Autel de la Basilique.

L'après-midi, les adieux, dans cette même Basilique, se déroulaient dans la même atmosphère.

Nous sommes revenus. Mais sommes-nous exactement les mêmes ? Rien n'a-t-il changé ?

Accordons-le : il y a à Lourdes un côté « bazar » très déplaisant. Mais si le Pélerinage fait évidemment l'affaire du petit et du grand commerce, c'est au pèlerin à savoir, comme un grand, se mettre à distance de ce caravanséral.

Accordons-le aussi : le Pélerinage Militaire peut avoir un petit côté « spectacle ». Mais il faut bien permettre la fête. Et puis l'on peut facilement corriger cet aspect, comme nous l'avons fait, en insistant sur l'échange en groupe, et sur la prière personnelle.

Chacun de nous a ramené quelque chose : c'est une expérience d'amitié, une espérance possible, une capacité de renouveau, une découverte de l'existence, de l'essentiel, de Dieu.

Nous le chantions sur mélodie de la 9^{ème} Symphonie de Beethoven : « Que les peuples se rassemblent dans une joyeuse foi ».

Non, Lourdes n'est pas d'abord un brasier de cierges, ni un gisement de médailles...

**Un incident technique ?
Appelez**

83-83-04



140 ter route de Solesmes
CAMBRAI

DEPANNAGES (RADIO, TELEVISION
ELECTRO-MENAGER) SONORISATION

LA PAGE DU RÉSERVISTE

Journée de contact

« Active-Réserve »

La traditionnelle journée de contact « ACTIVE-RÉSERVE » s'est tenue sur la base le samedi 9 mai.

A cette occasion, tout le personnel d'active est à son poste pour accueillir les quelques 250 réservistes qui ont répondu à l'invitation du Colonel OLIVIER.

Dès 9 heures, les affectés de mobilisation se rassemblent sur la place d'armes, dans la bonne ambiance des retrouvailles avec des camarades que l'on n'a pas rencontré parfois depuis longtemps. C'est ensuite le départ pour les unités d'affectation, le commandant en rappelle la mission, et précise les tâches dévolues aux réservistes qui prennent ensuite contact avec les camarades d'active appelés à travailler avec eux.

A 10 h 45, tous les réservistes affectés de mobilisation, membres des C.A.P.I.R. et des associations, se réunissent dans la salle de cinéma. Le colonel OLIVIER leur souhaite la bienvenue et souligne le rôle des réserves dans la mission de défense, et l'importance que l'armée de l'air leur attache. La parole est alors donnée au lieutenant-colonel DAT, chef des services techniques de la 12^e escadre, qui fait un exposé remarquable sur le système d'arme du Mirage F.1, exposé suffisamment technique pour ravir les spécialistes et suffisamment clair pour intéresser les non-initiés.

A 12 heures, les participants prennent les cars et se rendent, le premier groupe à une démonstration de la S.S.I.S, le deuxième à la présentation de section de défense sol air. Le manque de temps n'a malheureusement pas permis la visite du dépôt principal de munitions ; ce sera pour l'an prochain.

Selon la tradition, cette journée s'est terminée par un repas commun au MESS des sous-officiers, dans la chaude ambiance, naturelle et spontanée, qui caractérise les réunions de l'Armée de l'Air.

C.A.P.I.R de Cambrai

Le mercredi 15 avril 1981, 85 membres des C.A.P.I.R. de Cambrai, Valenciennes et Amiens ont visité le CEAM de Mont de Marsan.

Présents sur la B.A 103 dès 7 h locales pour les formalités d'embarquement, les réservistes ont ce jour-là sérieusement mis à contribution le personnel du B.I.A. Entre ceux qui

savaient, ceux qui ne savaient plus ou ne savaient pas, les présents, les absents, les « en surnombre », comment s'y retrouver ? Et bien chapeau le B.I.A., ce fut fait. La preuve, à 8 h 30 les 85 participants, grossis de quelques aviateurs de la base et de « M^r Météo » CNE de réserve (précaution utile si l'on veut du beau temps), étaient casés dans le C 160 Transall, et « fouette cocher », direction Mont de Marsan. Vol sans histoire : durant 2 h 10 chacun s'occupa, belote, hublot, dodo, histoires belges et autres, guerres, campagnes, avions... tout y passa.

Arrivée à la B.A 118, beau temps et accueil chaleureux du personnel d'active ainsi que du commandant du C.A.P.I.R et de son adjoint. Souhaits de bienvenue à la salle de cinéma où M^r le directeur du centre d'expérimentation nous fit un magistral et brillant exposé sur :

- la position géographique
- la vocation
- les activités aussi diverses que variées du CEAM

le tout agrémenté de diapos et d'un documentaire. Notre arrivée tardive obligea nos hôtes à réduire notre programme (nous ne verrons pas les chiens de défense) et à l'heure du déjeuner nous nous retrouvons tous au « self », le changement d'air donne faim. Certains « anciens » bien sûr disparurent, après une carrière dans l'armée de l'air, dans quelle base ne retrouve-t-on pas des amis ?

Dès 13 h 15, rassemblement devant le Mess et répartition en 2 groupes.

- L'un visitera le centre de contrôle radar : dernier cri en la matière et qui fit briller d'envie les yeux de quelques initiés.
- L'autre, sous la houlette de majors mécaniciens, ira sur le parking où

sont exposés Jaguar, Alpha-Jet, et F.1 biplace : de belles « bêtes » en vérité. A la mi-temps (permutation des groupes) démonstration aérienne très réussie par un Alpha-Jet que nous connaissons mal, et surtout par un F.1, qui bien que plus familier, nous a une fois encore émerveillés à croire que le pilote est un ancien de la 12 (pas chauvin la réserve). Le soleil cogne dur le Tarmac mais, paraît-il, d'anciens « coloniaux » auraient trouvé en pays landais, nichée au fond d'un hangar, une oasis d'ombre et de rafraîchissement. Incroyable non ?

Hélas déjà 15 h, reformalités d'embarquement, récupération des retardataires (les adieux sont parfois déchirants) et à 16 h 30 lâcher des freins vers Cambrai. Retour identique à l'aller, avec semble-t-il à l'arrivée, une certaine satisfaction de retrouver la piste d'Epinoy. Voyage très réussi.

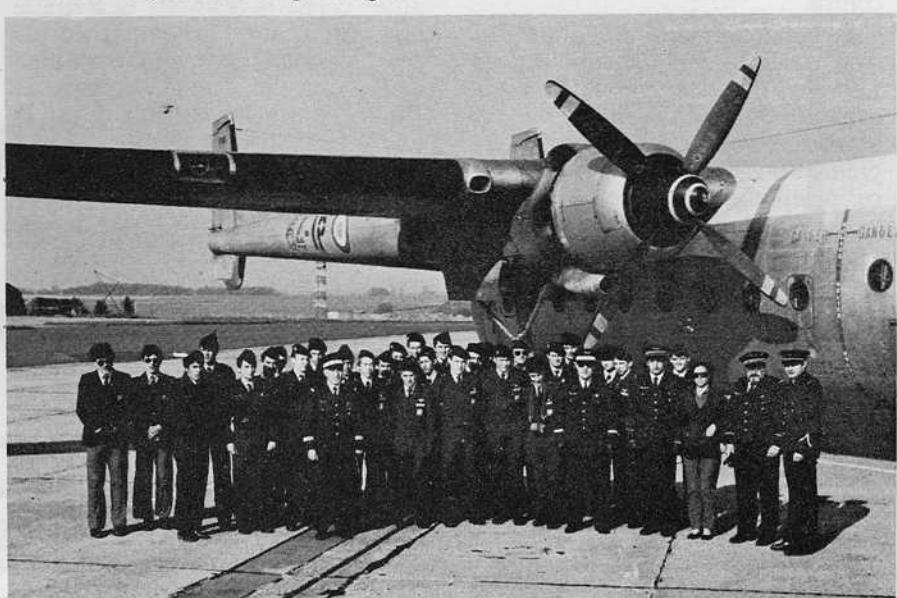
Merci à tous ceux qui, d'active ou de réserve, à Cambrai ou à Mont de Marsan, se sont dévoués pour nous offrir cette agréable journée.

Premier Bilan

Votre O.R.A.B écrivait dans le précédent numéro : c'est « notre Base » avec tout ce que ce possessif renferme de chauvinisme.

La page du réserviste existe, mais le bilan est loin d'être positif, 250 réservistes ont répondu sur 500 invitations envoyées pour la journée « Active Réserve » : 19 abonnements à Flash 103 furent enregistrés ce jour-là, avec un total actuel de 100 ?

A vous de juger et de prouver un peu plus votre attachement à votre « Base ».



LES SPORTS

Les résultats sportifs de la B.A 103

FOOTBALL

23 avril - Vétérans D.R.M.U contre vétérans B.A 103 3 à 4

30 avril - Fontainebleau contre vétérans B.A 103 2 à 1

30 avril - Match retour D.R.M.U - B.A 103 1 à 6

10 mai - Équipe vétérans des établissements André NORD contre vétérans B.A 103 3 à 5

22 mai - Vétérans de la Société Générale de Cambrai contre les vétérans de la B.A 103 3 à 4

26 mai - Sélection du Cambrésis contre B.A 103 2 à 1

P.A.M. (Pentathlon Aéronautique Militaire) 4 au 8 mai

- B.A 103 classée 3^e

- 1^{er} au classement individuel : LTT DUCANNOIS

RELAIS PÉDESTRE (5 x 5 km) à DOULLENS 21 mai

B.A 103 3^e

REGIONAL AIR PARACHUTISME du 18 au 22 mai

SGC MORIN - 1^{er} en précision atterrissage

- et en voltige - et au combiné

CENTENAIRE DES LOIS LAIQUES

Football - Tournoi triangulaire

1 à 1 aux deux matchs

- Volley ball - B.A 103 2^{ème}

Le C.I.M 81/02 à la 9^e édition des « Foulées Douaisiennes »

Le mercredi 19 mars, dans le centre ville de DOUAI, la neuvième édition des « foulées douaisiennes » fut un succès auquel la base aérienne faillit ne pas contribuer.

EXLOG, puis DATEX, nécessaires pour la mission de la base, avaient mis le service des sports dans l'obligation de choisir : répondre à l'invitation, ou déclarer forfait au grand désespoir de l'organisateur Monsieur JOLY, « grand prêtre » de la cérémonie.

Le jour « J », les jeunes de la 81/02 étaient exacts au rendez-vous ! Il ne restait plus qu'un détail pour le service des sports : réunir trente deux relayeurs de la catégorie 1.

Les « foulées douaisiennes » faisaient, de la 81/02, les heureux de l'après-midi, car il y avait bientôt

une semaine qu'ils n'avaient pas quitté les limites de la B.A 103.

A 14 h 30, revêtus du survêtement représentatif, sous la direction de la foulée souple et alerte du responsable de la B.A 103, ils reconnaissaient le parcours devant un public qui les accueillit sous de chaleureuses ovations. Bien sûr, les mieux préparés gagnèrent (la B.A 103 se classa 11^{ème}), mais s'il est une épreuve où ce qui compte est de participer, ce sont les « foulées douaisiennes » où tout le monde, Belges, lycéens, militaires, repartirent avec médailles, ballons, tee-shirts.



La remise des récompenses eut lieu à l'hôtel de ville où Monsieur le maire, félicita les participants et tout particulièrement la B.A 103 en la personne du lieutenant colonel BRESSY, représentant le Colonel.

...41526...Foulées douaisiennes...
...41527...Foulées douaisiennes...
...41528...Foulées douaisiennes...



« Voir Berlin et courrir »

Forts d'une invitation officielle, et en guise de récompense le Colonel a accordé à deux tenaces de la course de fond, le SGC ANDERLIN (12 EC) et le SGT PARISIS (DAMS) le voyage pour Berlin-Ouest ! Le premier est un chevronné, le second effectuait son baptême de l'asphalte sur cette distance.

Le trajet Strasbourg-Berlin, en train-couchette, leur permit d'arriver sans nervosité après 24 h de voyage. Le trois mai, jour « J », 6 h : réveil.

Après un bon petit déjeuner, départ au grand stade olympique de Berlin où, avant eux, OWENS et bien d'autres encore, leur avaient montré l'exemple.

Quelle joie, quelle allégresse, quelle émotion !

Heureux mais concentré, placés au deuxième rang derrière les grands, ils allaient entamer un parcours long de 25 km, et sans ravitaillement.

Après un kilomètre en compagnie des maîtres à courrir, « les turcs », les anglais, les français, ils arrivèrent à fermer la boucle dans des temps satisfaisants :

- SGC ANDERLIN : 1 h 44'

05 232/3227

- SGT PARISIS : 2 h 11'
1081/2438

Bravo à tous les deux, ils ne peuvent susciter que de l'admiration. Puissent-ils, par leur courage, attirer d'autres amateurs !

La même épreuve sera organisée en 1982 par le Commandement Britannique à Berlin. CAMBRAI y sera représenté par 5 sélectionnés.

Il faudra, entre autre, gagner préalablement sa place aux :

- 25 km de PARIS
- Grand prix pédestre d'HIRSON
- 32 km « FEIGNIES PRESEAU »
- 7 et 15 km de DENAIN
- 21 km de SALLAUMINES
- 16 km de
- S' HILLAIRE-COTTES »

Les « vieux » dans le temple des sportifs militaires

Le 14 mai, l'équipe de football vétéran de la B.A 103 a été invitée par les cadres de l'école interarmée des sports de Fontainebleau.

Dès l'arrivée, le décor, les installations, la tenue (même les secrétaires sont vêtus de survêtements) fleurent bon le sport, et si vous ajoutez à cela que la première personne rencontrée est le toujours colossal Pierre COLNARD, vous avouerez que pour des gens qui, comme nous, ont pratiqué moults activités sportives, il y a de quoi être enchanté.

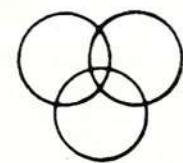
Le match s'est déroulé, excusez du peu, sur un terrain synthétique, véritable moquette où les joueurs locaux, habitués, l'ont emporté par deux buts à un. Score honorable s'il en fut pour nous.

L'effort passé, la piscine attendait les plus volontaires et même les moins... avant le repas et la remise des cadeaux souvenirs.

L'après-midi, la visite de l'école, précise et détaillée, menée par le LTT HOUSSIN, que bon nombre d'arpètes connaissent, nous a ravis et éblouis. Dans toutes les disciplines, nous avons vu de jeunes sportifs

s'entraîner sérieusement, sauf peut-être... les footballeurs.

Le soleil ayant été de la fête, cette journée resplendira longtemps dans nos mémoires d'un très vif éclat.



Compétition Nationale 1981 du Pentathlon Aéronautique Militaire

Le lundi 15 juin 1981 quatre jeunes Pentathlètes arrivèrent sur la base de Toul-Rosières avec la ferme intention de remporter ce PAM national.

Après une troisième place durement gagnée au régional du mois de mai à Tours, tous les espoirs étaient permis. L'équipe, jeune et dynamique, s'était initiée à la « haute compétition » durant une semaine à Vittel.

Le Capitaine RAYSSAC (1/12 Spécialiste en natation)
Le Lieutenant GINDRE (2/12 Spécialiste en natation)
Le Lieutenant DUCANOIS (1/12 Spécialiste en course d'obstacle)
Le Sergent Chef DUGOURGEOT (1/12 Spécialiste en course d'orientation) étaient encadrés par le Commandant THOUVEREZ (2/12) et le Sergent DAR (Service des Sports).

La partie s'avérait rude, face aux équipes de Colmar, Orange, et surtout Reims, tenant du titre.

Mais qu'à cela ne tienne, la « Pêche » on l'a, et les autres on les aura !

Mardi : Journée d'escrime Non-Stop = 28 combats.
Première place du Lt DUCANOIS
25 victoires.
L'équipe se classe 5° sur 8.

Mercredi :
Matin Natation : Premier Cne RAYSSAC avec 6/100 d'avance.
Troisième S/C DUGOURGEOT.
Après-midi Tir : Résultats plus que médiocres.
Malgré tout l'équipe passe 3°.

Jeudi :
Matin : Épreuve de Basket-Ball : C'est le désastre.
Après-midi : Course d'obstacle. Victoire du Lt DUCANOIS avec 4/10 d'avance.
Le soir l'équipe repasse 5°.

Vendredi : Course d'orientation :
Après une nuit fébrile et tendue, notre poulain a tenu ses promesses.
Victoire du S/C DUGOURGEOT avec 4" d'avance sur le second.
L'équipe repasse 3°.

Ce vendredi à 15 h le MALHBERG, commandant en second la FATA, remettait à chacun ses récompenses.

Équipe
Première : Reims
Seconde : Orange
Troisième : Cambrai

Individuel

1^{er} Lt DUTARTRE 30°

2[°] Lt GIRARD 30°

3[°] Lt DUCANOIS 12°

Le challenge Philippe DAUBE, (meilleure équipe au combiné Obstacle + Orientation) revenait à l'équipe de Cambrai.

Encore une fois le CAFDA a marqué des points et, contrairement à ce que pensent certains, ce n'est pas une victoire des loisirs mais une victoire du Sport.

Attention à l'année prochaine la jeune équipe de Cambrai est une équipe qui « monte » et gare à ceux qui seront devant en 1982 !

Lt DUCANOIS



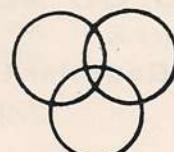
Lieutenant GINDRE



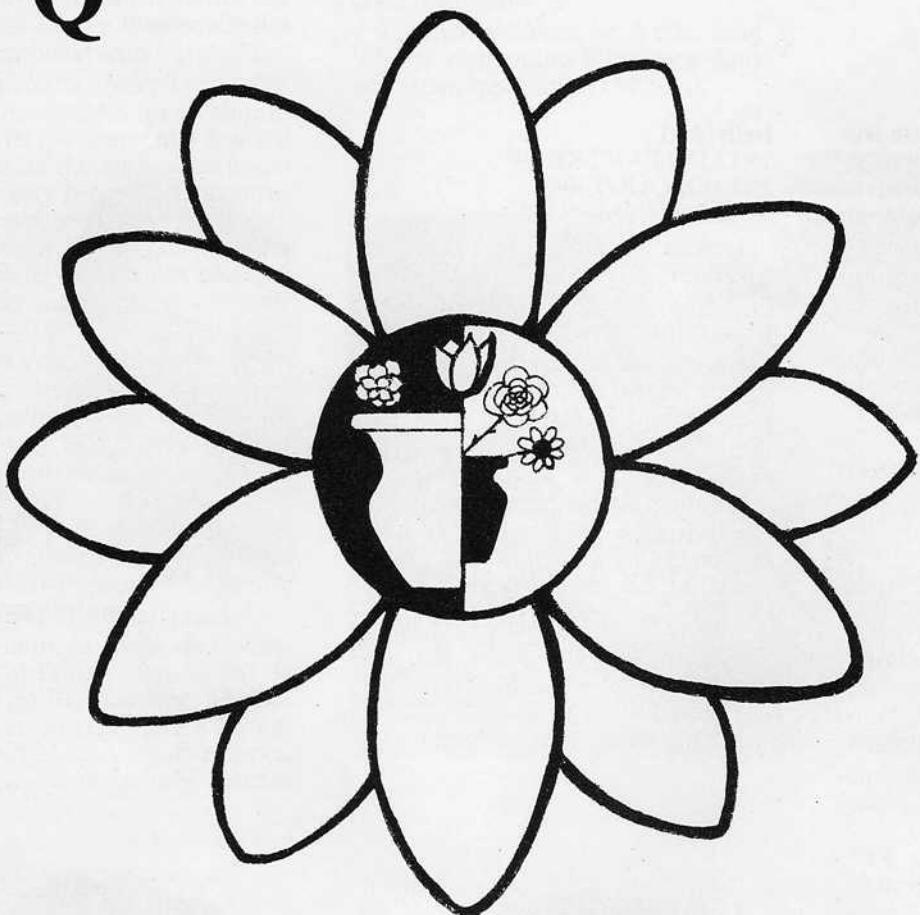
Lieutenant DUCANOIS



Capitaine RAYSSAC



Y
F
Q



**FLEURS
QUEENNESSON**

Cambrai

- 37, rue de Nice (27) 81.41.30 et 81.30 .50
- 24, rue du Ml. de Lattre de Tassigny (27) 81.54.02
- Centre Radar Route de Paris
- **serres de vente en gros**

98, rue Gauthier (27) 81.55.28

59400 CAMBRAI

LE COIN DES APPELES

Les gri's men

Au mois d'octobre 1980 a été créé sur la base un groupe de renfort et d'intervention (le GRI). Pour commencer le but était de lui attribuer toutes les gardes, cela devant permettre aux copains en unités de ne plus monter. A ce sujet rien à dire, depuis décembre le GRI prend toutes les gardes avec les commandos.

Ajouté à cela les GRI'S MEN, comme on les appelle, se sont vus octroyer le nettoyage de la base, les tondeuses, le déménagement des locaux du 02/012, la pose de laine de verre, le renfort au Mess des aviateur, la benne etc... Au moins on ne s'ennuie pas au GRI. Finalement c'est peut-être mieux ainsi, car dans une année ou chacun s'applique à faire passer le temps le plus vite possible, le GRI apparaît comme la période s'écoulant le plus rapidement.

Il est certain que les débuts se sont avérés difficiles mais, après une période de mise en jambes, le rythme du GRI s'est allégé au grand plaisir des nouveaux arrivants. Les 7 jours de récupération sont très appréciés, de même que le fait de grouper les gardes sur deux mois, ce qui assure la tranquilité pour la fin du service.

Il reste du travail, mais la base a bien changé. Chacun d'entre nous sera fier d'y avoir participé et d'avoir fait du bon travail.

AVT ROUILLE ancien GRI MAN

Trois mois pour commencer

INCORPORATION

Vous arrivez à la gare de Cambrai, et vous avez en tête toutes les histoires que vous ont racontées les copains.

- Que va-t-il m'arriver ?

Cheveux fraîchement coupés, tenue de combat enfilée pour la première fois, brodequins neufs encore trop brillants, c'est ou c'était lui, vous, moi, une nouvelle recrue.

C.I.M

C.I.M ? Oui, le Centre d'Instruction militaire ! Le C.I comme on dit, vous a accueilli, l'encadrement vous a été présenté, prêt pour un mois d'instruction.

Première chose, la M.A.P (enfin la marche à pied), suivront les cours de topographie, de discipline militaire, d'ITT (comme vous n'avez pas com-

pris : Instruction Technique au Tir) et N.B.C (décidément ! Nucléaire Biologique et Chimique).

- Attention ! voilà le (le quoi déjà ? trois barrettes = capitaine !) CAPITAINE !

- manqué ; c'est un sergent chef, ne pas confondre barrettes et chevrons !

Pas le temps de s'ennuyer, tout est planifié. Demain il y aura le bivouac : combat de nuit, rallye combat, campement, la guerre en quelque sorte !

- tu crois que ça fait mal une grenade à plâtre ?

On s'en est bien tiré, André est rentré tout blanc, moi j'ai eu de la chance, la grenade à plâtre ne fait pas mal, et tout compte fait, même si l'on a un peu mal aux pieds, ce n'était pas si difficile que ça !

L'activité normale du C.I.M continue, mais il ne reste plus que deux jours avant la présentation au Drapeau. Nous répétons beaucoup, car il s'agit de bien défiler devant nos familles et puis, c'est la première fois que nous verrons le Colonel.

Nous avons mis nos tenues bleues pour défiler et maintenant que le C.I est fini nous attendons pour savoir si nous avons été sélectionnés pour le P.E.G (comment vous ne savez pas ce qu'est le Peloton des Élèves Gradés ?)

P.E.G

Je suis accepté au peloton, certains partent au G.R.I, d'autres sont mutés en unité, ou sur d'autres bases ;

En quelque sorte le peloton est la suite logique du C.I.M avec la différence que l'effectif réduit permet de travailler plus sérieusement.

De plus, le P.E.G donne la possibilité de passer les épreuves du B.N.S (qui a deviné Brevet National de Secourisme ?)

DANS LES UNITÉS

Peloton fini, nous sommes mutés en unité ; les candidats E.O.R (Élève Officier de Réserve) sont partis à Evreux, peut-être en reverrons-nous certains dans deux mois. En tout cas, j'espère que je verrai de plus près les avions !

AVT S.DEHUMONT

Les pensées d'un appelé...!

Je suis... Tu es... Il est... Nous sommes tous équilibrists !

Au plus haut du ciel, entre deux apics vertigineux, le monde se promène sur son fil malgré le vent qui se déchaîne, l'attrance du vide et le vertige qui le prend au ventre.

Pas à pas, il progresse guidé par un regard obstinément rivé au loin : un regard douloureux et perdu, où pourtant de vives lueurs d'espérance atissent, depuis des millénaires, un feu toujours latent. Deux yeux au contact brûlant, traduisant aussi bien la détresse des Hommes, que leur volonté de vivre.

Le monde, notre monde, avance dans le temps avec ses luttes, ses remous qui, trop souvent, risquent de le faire chuter. En un instant, un mouvement maladroit peut l'entraîner vers un point de non-retour.

Il a bien des fois failli tomber, mais pourtant ces souvenirs, ces expériences ne sont pour lui que passé, et il persiste toujours à côtoyer le danger ! Car le vide qui l'environne le fascine, tout en lui communiquant une indicible peur. Il aime ce qu'il ne connaît pas, ce qu'il ne maîtrise pas ou peu, même s'il est convaincu des risques qu'il encouvre : il veut sans cesse se « rendre compte par lui-même », et oublie l'immense mémoire commune des Hommes au sein de laquelle s'accumulent les guerres, les morts et les cicatrices aussi nombreuses qu'ineffacables... Aujourd'hui encore, le monde se penche vers l'abîme.

Il est prêt à faire un nouveau faux-pas, car le balancier qu'il tient dans ses deux mains serrées est dangereusement déséquilibré.

Déséquilibré par la soif de puissance, l'intolérance, l'irresponsabilité et la folie de tous les Hommes, un rien peut le faire chavirer.

Espérons pour lui, comme pour nous, que la sagesse et l'adresse qui subsistent encore, permettront de recouvrir un semblant d'équilibre si instable soit-il !

De toute façon, l'espérance donne au monde le courage de poursuivre son chemin périlleux sur un fil, au-dessus duquel le ciel reste néanmoins bleu...

S. Constant et M. Rathier

COMMENT PILOTER UN F1 ?

1) Approchez-vous rapidement de l'avion, à grandes enjambées, en regardant fréquemment votre montre avec l'allure décidée du casse-cou qui ne craint ni Dieu ni Diable, vous impressionnerez ainsi fortement les jeunes mécaniciens surtout de nuit.

2) Vous aurez pris soin de ranger en pagaille dans votre casque outre vos gants et l'embout du tuyau O2, un carnet de procédures, une fiche tableau de fréquence représentant la cristallisation de l'avion ainsi que quelques cartes de navigation avec et sans peau de couilles ; en froissant ces dernières vous paraîtrez plus moustachu. Engagez violemment votre casque entre les barreaux de l'échelle, vous obligerez ainsi le mécanicien à le monter lui-même dans l'avion.

3) Vérifications avant le vol : Faites votre tour d'avion d'une manière aussi rapide que réfléchie. Assurez-vous de botter vigoureusement tous les pneus, suivant besoin : pissez dessus. Lorsque vous arrivez à un endroit particulièrement compliqué, (becs, volets ou aérosfreins, admirez d'un air sérieux pendant quelques bonnes secondes avant de continuer ; cela donne une impression favorable au mécano et lui donne à penser que vous savez ce que vous faites. Ne branlez pas la tête pendant le tour avion, ne claquez pas la langue d'un air sceptique, cela tracasse le chef de piste et lui provoque des aigreurs d'estomac.

4) Lorsque vous avez terminé le tour, vérifiez le numéro de l'avion sur l'empennage, portez votre regard sur la poche en plastique transparente de votre genou et courrez rapidement vers l'appareil qui vous était assigné. Là répétez les opérations de 1 à 4 sauf 2.

5) Pour pénétrer dans l'appareil, approchez le du côté gauche, propulssez-vous sur l'échelle d'accès en souple sans la regarder.

6) Relevez-vous, replacez soigneusement l'échelle et grimpez les barreaux.

NOTA : Efforcez-vous de contrôler la sensation de crampe à l'estomac et surtout ne regardez pas en bas ! c'est la phase la plus délicate du vol, elle doit être effectuée avec précision.

Pénétrez dans l'habitacle ; peu importe la méthode, à ceci près que dans la mesure du possible vous évitez d'y plonger la tête la première. Ceci afin de ne pas y laisser choir vos crayons. Dans ce cas, considérez-les

comme perdus ; les mécanos sont pauvres.

7) Survient la phase de débrouillardise dans laquelle le pilote doit s'enforcer de se tirer d'affaire avec les tuyaux d'oxygène, bretelles, casque, gants, sangle anti-G, jambières, sécurité siège, cache sécurité d'armement, canot de sauvetage gonflé, papiers de chewing-gum, réglage des palonniers, camoufler les autres bidules et gadgets qu'il trouve épars dans la cabine.

8) Ensuite vérifiez la position de la poignée pilote ainsi que celle de la manette de puissance. Si le manche est dans votre main gauche et la manette des gaz dans votre main droite, vous êtes assis à l'envers ! pas de panique, souriez au mécano, faites un signe amical aux autres et calmement faites un 180°. Placez alors tous les interrupteurs, leviers, boutons et breakers d'une manière plaisante qui attire l'oeil, et préparez-vous à lancer la machine.

9) Pour mettre en route, après avoir appuyé sur le bouton qui va bien, avancez la manette sans molesse jusqu'à PGS et attendez les signaux du mécanicien. Quand il commence à s'agiter pour attirer votre attention, résistez à la tentation de lui faire un geste. Rapidement, plongez la tête dans vos réveils et tout en surveillant d'un œil, retripotez les boutons et leviers, interrupteurs et breakers jusqu'à ce que vous trouviez la bonne combinaison qui calmera enfin ses gesticulations. Relevez enfin la tête et souriez-lui, il appréciera et c'est sans bouder qu'il partira récupérer ses bâches et matériels de camping, son dégueuloir et ses bretelles à l'huile et qu'enfin il relèvera son solex d'un air attendri.

10) Quand vous êtes autorisé à rouler, passez la manette des gaz sur PC* et sautez les cales en douceur. Ramenez vivement la manette sur PGS** puis passez gentiment sur 6 000 tr/min, évitez par la suite d'utiliser la PC, cette méthode de roulage irrite le personnel de piste.

11) Si après avoir viré pour sortir de votre alvéole, vous apercevez un autre avion qui roule vers vous, arrêtez-vous vite, faites demi-tour et remontez le taxiway vers l'autre extrémité de la piste. Vous avez fait une sérieuse boulette. La prochaine fois, renseignez-vous sur le QFU en service.

12) Arrivé au point de manœuvre, commencez immédiatement à appeler la tour, fréquemment et ce à intervalles réguliers. Cela accélère la procédure de décollage et vous permet d'être en l'air beaucoup plus vite. Attendez jusqu'à la fin de la prise de vitesse pour sortir becs et volets, vous donnerez ainsi un frisson aux gens de la tour.

13) Dès le lever des roues, affichez sans mollir 50° boule, fermez les yeux et comptez jusqu'à 10. Si entre temps et par chance, il n'y a pas eu de contact avec le sol, continuez la mission comme prévue.

NOTA : Vous pouvez si vous le désirez ouvrir à nouveau les yeux pendant le reste du vol, ceci est cependant facultatif et laissé à votre discrédition.

14) Au retour, inscrivez sur la formule 11, votre nom en abrégé (quelques lettres suffisent), votre grade (en entier) et dans la case remarques et constatations, vous marquez 1 - 21 - 38, sans aucune explication, vous ferez ainsi preuve d'une grande compétence, vous serez celui à qui on ne la fait pas.

Ces conseils, donnés par un vieux pistard feront de vous une personnalité appréciée de tous.

Extrait de Magister 709

(*) P.C. : postcombustion.

(**) P.G.S. : pleins gaz secs.



SOUVENIRS



Lt CHAMPOISEAU

Cne GOBERT

Lt SAVIGNAC

S/Lt LAPORTE

Quelques jeunes pilotes de la 12° EC



*Lt MONEREAU 1/12 † Lt BEAUMONT 3/12 Lt DELFLY 1/12
(Porte drapeau)*

Il y a 17 ans



*S/Lt DANCEL 1/12 † Lt Col. F. FUCHS Lt CASTELLANO 1/12 †
Cdt de la BA. 103*



Gal DELFINO †

Lt Col. BRET

JEUX

La page « casse-tête »

de Michel Rathier

Horizontalement :

- 1-Bons offices
- 2-Substance organique - Époque
- 3-Conjectures
- 4-Groupées
- 5-Conjonction - Existe
- 6-Obstacle - Personnel
- 7-Lancé - Mesure agraire
- 8-Examiniés avec minutie

Verticalement :

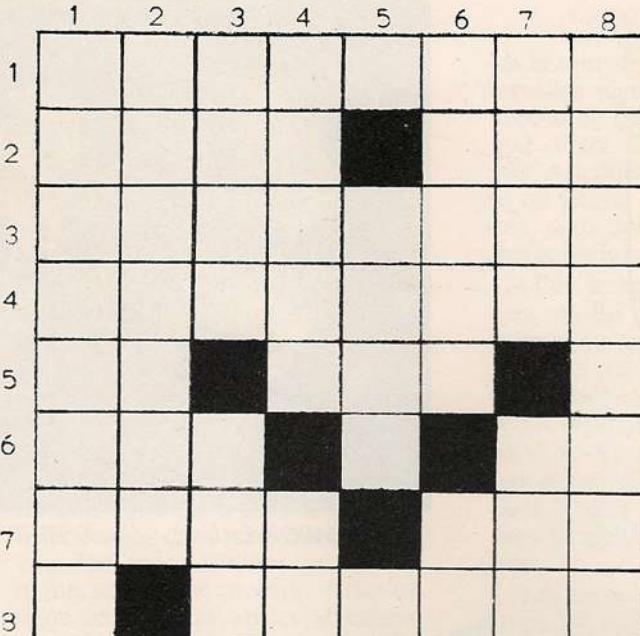
- 1-Certaines cours le sont
- 2-Faute
- 3-Se dit d'un nombre
- 4-Rivière de Champagne - Possessif
- 5-Facile
- 6-Petite natte de paille - Premier
- 7-Mer - Colère
- 8-Insérés sur l'axe directement et sans support.

Petits problèmes...

A) Diophante fut un célèbre mathématicien grec de l'École d'Alexandrie. Il fit des travaux sur les équations algébriques. Voici un problème à son sujet :

La jeunesse de Diophante occupa $\frac{1}{6}$ de sa vie. Il porta la barbe $\frac{1}{12}$ de sa vie plus tard. Après une période équivalente à $\frac{1}{7}$ de sa vie, il se maria... (oui, lui aussi !)

Il eut un fils 5 ans plus tard. La vie de ce fils fut exactement la moitié de celle de son père et Diophante mourut 4 ans après la mort de son fils. A quel âge est mort Diophante ?



B) Pour vous permettre de vous reposer et de ne pas vous arracher les cheveux, je vous propose de retrouver Lewis Carroll et sa célèbre Logique.

Il faut trouver la proposition conclusion logique des trois propositions suivantes :

- Aucun Fox terrier ne se promène parmi les signes du zodiaque.
- Aucun objet qui ne se promène pas parmi les signes du zodiaque n'est une comète.
- Seuls les Fox terrier ont la queue bouclée.

C) Un nombre de trois chiffres a comme chiffre des unités 4. Si on intervertit le chiffre des dizaines et le chiffre des unités, ce nombre augmente de 27 ; il diminue de 198 si on intervertit le chiffre des centaines et celui des unités.

Quel est ce nombre ?

A vos stylos et Bon Courage !
(Solutions dans le prochain numéro...)



26 chambres
style LOUIS XV et LOUIS XVI,
aux nuances harmonieuses.
Agencées avec raffinement :
salles de bains spacieuses,
téléphone.



Hotel Beatus

★★★ NN

satisfait les plus difficiles

situation privilégiée
1.300 m du centre ville
architecture Ile-de-France,
agréable cadre de verdure,
confort luxueux, calme,
ambiance accueillante

38, route de Paris - Cambrai

(direction Saint-Quentin par RN 17)

Tél. 81.45.70 - 71

Télex 82.211 Incomer Cambrai

(Pour Hotel Beatus)

(Garages particuliers)

JEUX



1 - Col. DEVAUD BA 133



2 - Col. OLIVIER BA 103



3 - Col. LETTY BA 124



4 - Col. CAZAMEA BA 721

Vous avez vu ces beaux cdts de base. Ils n'ont pas toujours eu l'air aussi sérieux. Il y a vingt ans l'un d'eux était encore un gamin qui tirait la langue.

Qui est-ce ? le n°8, Flash 103 tient la diapositive du coupable à votre disposition.



5 - Col POTIER BA 112



6 - Col. JUNG BA 165



7 - Col. ROUMILHAC BA 102



8 - Col. ?

CALENDRIER DES ACTIVITÉS



du 24 juin au 20 juillet... Campagne de tir à Solenzara de l'E.C 02/012
du 20 juillet au 14 août... Campagne de tir à Solenzara de l'E.C 03/12
6 septembre journée porte ouverte, avec la Patrouille de France, de nombreux appareils de combat français et étrangers, de glorieux ancêtres sont annoncés, dont les premiers appareils stationnés sur la base de Cambrai-Epinoy. Le triplan du Baron rouge et l'Albatros !!!

Les proverbes en patois du Cambrésis sont extraits du livre de Gery Herbert «Proverbes, contes et poèmes en patois du Cambrésis».

LE CARNET

Départs

9/4/81	LTT BIGEARD Marcel
29/4/81	S/C BIGOT Joseph
25/5/81	ADJ BIAN J.Claude
29/4/81	SGT CALBA Véronique
7/5/81	SGT CORTINA Patrick
18/5/81	CLC CATHELAIN René
25/5/81	MAJ DEMANGE Pierre
28/4/81	S/C EVRARD Jacques
2/4/81	CDT FUCHS Yves
30/4/81	ADJ KERVERN Yvon
26/5/81	SLT LUCAS J.François
27/4/81	CLC PELLEGRIN Sylvie
14/4/81	ADJ POLLET Michel
29/4/81	S/C SAILLY Serge
27/4/81	CNE TABA Christian
15/5/81	S/C VERCHAIN Denis
30/4/81	CLC WOITRAIN Eric
1/6/81	CLC BLOCKELET J.Michel
1/6/81	Med.CNE MAILLIEZ Gérard
1/6/81	CLC MORIN Yvon
1/6/81	S/C DEMONT J.Loup
10/6/81	LTT HIRSCH Didier
5/6/81	FINOCIETY Pascal

6/4/81	CLC GLAUBET Gilles
6/4/81	SGT PATTEGAY J.François
8/4/81	ADJ STALMARSKI Albert
9/4/81	LTT HARMAND Bruno
12/4/81	CLC GEORGE Thierry
22/4/81	SGT HAINAUD André
22/4/81	SGT CANALS Manuel
28/4/81	CLC LAMBLIN Bernard
4/5/81	LTT LIEUTAUD Patrick
4/5/81	CLC BERNARD GUELE Christian
4/5/81	S/C BOUCARD J.Loup
4/5/81	CLC DOUBLEAU Pascal
4/5/81	CLC MITERRAND Bruno
4/5/81	CLC ROCHE Claude
4/5/81	CLC VALETTE Philippe
7/5/81	CLC GRESSIER Lionel
8/5/81	SGT REGENT Maryse
12/5/81	CLC MACAO Alfred
13/5/81	ADJ LOURI Fortuné
18/5/81	ADJ DELPORTE Gérard
25/5/81	CLC POMMEYROL Christian
28/6/81	CLC ALLUIN Philippe

MARIAGES, CARNET ROSE, CARNET BLEU

Le FLASH 103 a le plaisir de féliciter :

Le SGT THUILOT Gilles pour son mariage le 25 avril 1981
Le SGC DECAUDIN Fernand pour son mariage le 2 mai 1981
Le SGT VICHERY Hervé pour son mariage le 9 mai 1981
Le SGC VILLEMINOT Alain pour son mariage le 2 mai 1981
Le CLC MACAO Alfred pour son mariage le 16 mai 1981
Les LTT DELPORTE Sylvie et HARMAND Bruno qui se sont mariés le 11 avril 1981
Le SGT DAR Gérard pour son mariage le 28 avril 1981
Le SLT REBORA Didier pour son mariage le 23 mai 1981

Le FLASH 103 est heureux de vous annoncer la naissance de :

ELISABETH fille de l'ADC LEPOIVRE Bernard le 30 mars 1981
AUDREY fille de l'ADC MEAUX Bernard le 16 avril 1981
VERONIQUE fille du SGC JESUREL Marc le 29 avril
FLORELLE fille du SCC BACHELET Eric le 7 mai 1981
GAELLE fille du SGT LE COMMANDOUX Philippe le 30 avril 1981
MAGALIE fille de l'ADJ HERENT le 12 avril 1981
HELENE fille du SGC GALMAND le 5 mai 1981

ET DE :

NICOLAS fils du SGT VASSEUR Jean-Louis le 1 avril 1981
BAPTISTE fils du SGT COQUIC Jacques le 4 mai 1981
YOAN fils du SGC YONISKIEWICZ le 5 avril 1981
DAVID fils du SGC SERBOURDIN le 21 avril 1981

AMIS LECTEURS,
Le FLASH survit
grâce à nos annonceurs
Réservez-leur...
... vos achats



PEUGEOT

société
automobile
du cambrésis

80, avenue de Dunkerque B.P. 41 59402 CAMBRAI-CEDEX
tél. (27) 83.84.23 télex 110356

Concessionnaire PEUGEOT - TALBOT

Nous vous informons que nous assurons

La DIFFUSION, RÉPARATIONS et GARANTIES

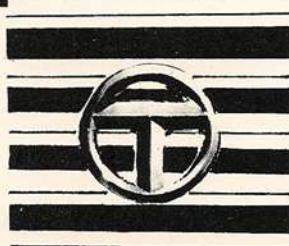
de tous les modèles de la gamme PEUGEOT - TALBOT

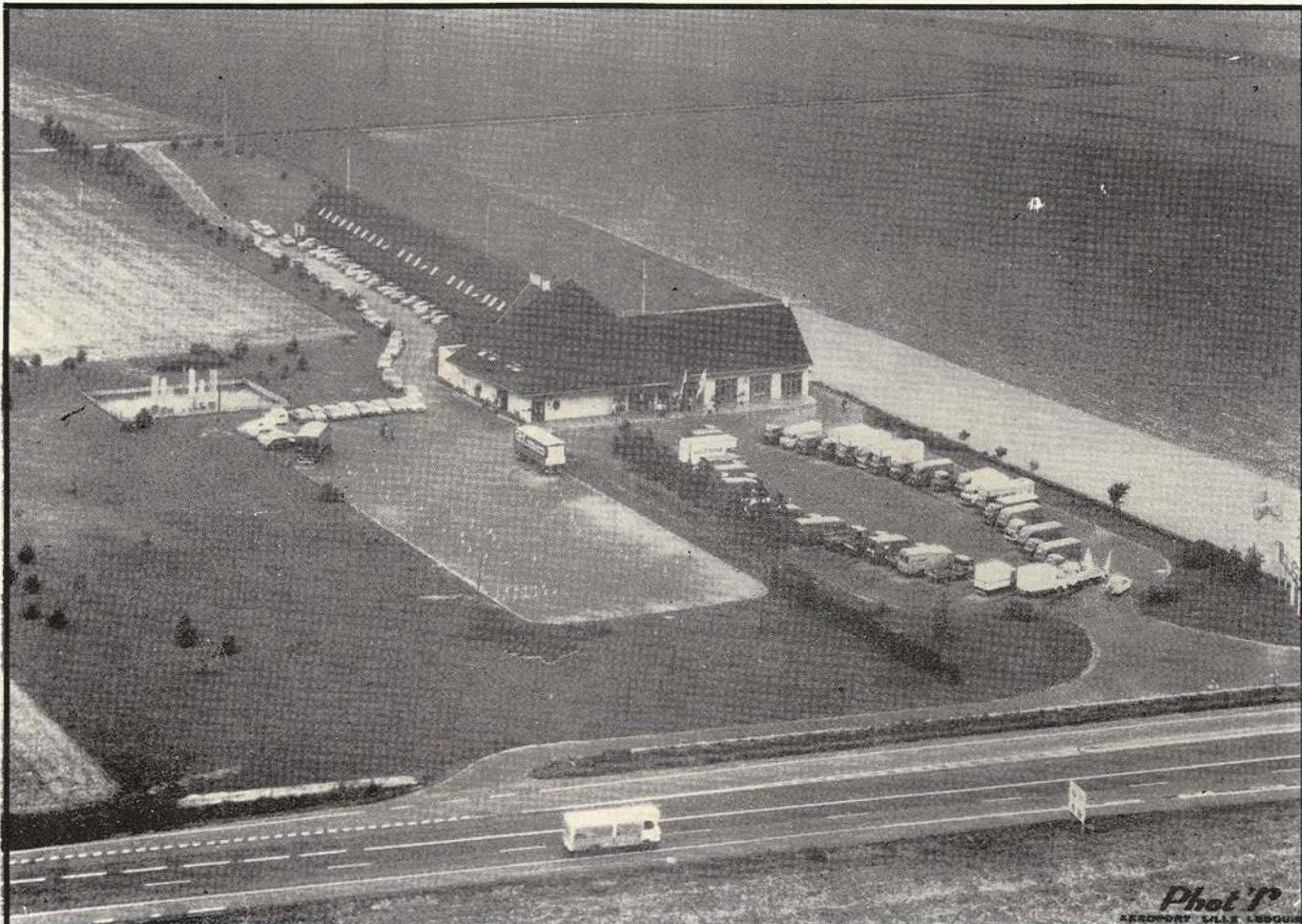


CENTRE
OCCASION
CONFIAНCE

MÉCANIQUE - PEINTURE - CARROSSERIE - STATION SERVICE - BANCS DIAGNOSTICS
CONTROLE SÉCURITÉ - CONTROLE ANTI POLLUTION CO. CO²

TALBOT





Phot'P
AEROPORT VILLE LEQUIN

LE GRILL MOTEL **BAR - HOTEL RESTAURANT**

* *Détente* * *Cadre* * *Ambiance*

40 chambres tout confort
Salles pour banquets et Séminaires
Vaste parking

Les avantages de la campagne à proximité de la ville

FRESNES-LES-MONTAUBAN - Tél. 50.00.13